

الباب الأول مقدمة

الفصل الأول :

المنطق يأتي من الكلمة اليونانية القديمة $\lambda\acute{o}\gamma\omicron\varsigma$ مما يعني أن نتائج النظر في العقل يعبر عنها من خلال الكلمات والتعبير عنها في لغة. المنطق هو فرع واحد من الفلسفة. كالعلم، يسمى المنطق المنطق إبستيم (episteme) (اللاتينية: لوجيكا سسينتيا) أو علم المنطق (العلوم) الذي يتعلم القدرة على التفكير بشكل مستقيم، على وجه التحديد و المنتظم. العلم هنا يشير إلى القدرة العقلانية على المعرفة والقدرة على الإشارة إلى قدرة العقل على المعرفة الواضحة في العمل. الكلمة المنطقية المستخدمة يمكن تفسيرها مع معقولة. (ويكيبيديا)

في تاريخ التطور المنطقي، تقدم العديد من التعاريف من قبل العلماء، الذين اکتثروا من القواسم المشتركة. بعض الآراء هي: جيبى ليانغ جي (The Liang Gie) في كتابه *Dictionary of Logic* (القاموس المنطق) ويذكر: المنطق هو حقل المعرفة في دراسة الفلسفة الذي يدرس مبادئ وقواعد المنطق صحيحة (المنطق الصحيح). ووفقا لمونديري في كتابه، المنطق هو الذي يعرف بأنه دراسة المناهج والقوانين المستخدمة للتمييز بين المنطق الصحيح و المنطق الخاطيء. (رخمات، ٢٠١٣)

بدأ المنطق منذ طاليس (٦٢٤ قبل الميلاد - ٥٤٨ قبل الميلاد)، وهو أول الفيلسوف اليوناني الذي ترك كل حكايات، والخرافات، وقصص الوهمية وتتحول إلى العقل لحل أسرار الكون. ثم قدم أرسطو المنطق كالعلم، والذي كان يسمى بعد ذلك لوجيكا سسينتيا. يقول أرسطو أن تاليس يخلص إلى أن المياه هي تابوت (arkhe) الكون على أساس أن الماء هو روح كل الشيء (ويكيبيديا).

في التطور المبكر، فقط اسم "المنطق" هو معروف في تقليد الفلسفة اليونانية حتى وقت سلالة العباسية، بذلت الخليفة المأمون جهدا كبيرا لترجمة النص الفلسفي اليوناني القديم إلى اللغات السورانية واللغات العربية. غيرت الفلاسفة العرب اسم "لوجيك" بأنه "علم المنطق". ثم اسم "المنطق" هو أكثر شعبية في الأدب الفلسفي العربي.

الحديث عن "علم المنطق"، وخصوصا حول ما إذا كان هو الانضباط أو مجرد أداة علمية؛ فالفلاسفة تعلن أن منطق هو تأليف المعرفة ما سوف يسمى بالمنطق، يعني وفقا لأرسطو (٣٨٤-٣٢٢ قبل الميلاد) هو أداة العلم، وليس الانضباط. لذلك، عمل أرسطو على المنطق هو بعنوان "أورغانون" الذي معناه أداة. (أسيف، ٢٠١٠: ٦).

ووفقا لعبد الباسق جليل (٢٠١٣: ٦)، فإن تعلم العلوم المنطق له فائدة كبيرة. في جوهرها هي أن تكون قادرا على التفكير بشكل صحيح لنقل شخص إلى الاستنتاجات الصحيحة، دون مراعاة الظروف والأوضاع التي قد تؤثر على الشخص. من خلال تعلم علم المنطق، يزيد قوة التفكير، حتى يمكن تصحيح أخطاء العقل عندما نأتي إلى الاستنتاج. لأن ما يميز البشر عن الكائنات الأخرى هو العقلانية. ويرى الفلاسفة أن كل شيء ينطق بها البشر إما شفويا أو خطيا يوضح أمرين: ما على التفكير وكيفية التفكير.

في هذه الحقبة الحديثة، مع تطور العلم والتكنولوجيا لتعلم العلوم منطق ليست صعبة، لأن هناك العديد من المقالات والكتب أو المجالات التي تناقش حول لوجيك (المنطق) يتم الحصول عليها بسهولة مجانا على شبكة الإنترنت. ما غرب الطلاب على المواد الفلسفية حول المنطق، لأنه تدرس في كل الجامعات والمعاهد بشكل العام. ومع ذلك، هناك بعض المراجع العلمية من

المنطق الذي لا يوجد في شبكة الانترنت والمكتبات، و هي المخطوطة. عدم اهتمام الرأي الجمهور العام لبعض النصوص والمخطوطات، مما يجعل التراث العلمي متأخرا.

المخطوطة هي واحدة من التراث الثقافي الأجداد للأمة أو قد تكون كوراثة الأجداد الذي يتم تخفيضه من جيل إلى جيل منذ البداية حتى الآن. وفقا لباروروه (١٩٧٧ : ٢٠) النسخة أو المخطوطة هي الكتابة اليدوية التي تحمل مختلف أشكال التعبير عن الأفكار والمشاعر نتيجة لثقافة الأمة في الماضي.

وبالإضافة الى وراثه الثقافة، والأجداد أيضا دائما تعطى ولاية ورسالة الإيمان من خلال عملهم في شكل المخطوطة. كثير من العلماء من الارخبيل في وقت السابق يرث العلمي دينهم لطلابهم و يخلدها في الكتابة. نوسانتارا قد أشار سابقا إلى أنها أرض الأولياء، مع العديد من قطع اثرية العلماء عن الدراسات الإسلامية.

ومع ذلك، خلافا لمنتجات اليوم، والاختراعات الماضية هي الآن في حالة ليست دائما مقبولة تماما، وغالبا ما يقال أنه "الظلام"، أو "غير واضح" من قبل القراء اليوم. وبالتالي، العديد من الكتابات السابقة يصعب فهمها (باروروه، وآخرون، ١٩٤٤ : ١)

هناك العديد من العوامل التي تجعل المخطوطة في الماضي صاعبا جدا لفهم في الوقت الحاضر. مثلا، شكل المخطوطة التي عفا عليها الزمن بسبب العصر، أو الكتابة التي بدأت أن تتلاشى بسبب عامل العمر. كانت غالبية المخطوطات في العصور القديمة مكتوبة باللغة العربية بيغون، إما العربية أو اللغة الإقليمية النصي.

هذا يسبب الصعوبات للمبتدئين الذين يرغبون في فهم محتوى المخطوطة. لذلك، يحتاج أن يأخذ الانضباط الذي يمكن

التغلب على جميع المشاكل. في هذه الحالة علم الفلولوجي أمر محتاج. وهكذا، فإن علم الفلولوجي هو الانضباط اللازم لمحاولة على إرث كتابات الماضي من أجل استكشاف قيم الماضي. (باروروه، وآخرون ١٩٩٤ : ٢)

وفقا عند (باروروه، وآخرون، ١٩٩٤ : ٢)، علم الفيلولوجي هو العلم الذي يتعامل مع الأعمال السابقة في شكل الكتابة. ومع ذلك، فإن (ج.س بادودو وسوتان محمد زين: ١٩٩٤) يؤكدان أن الفيلولوجي يدرس ويناقش المخطوطات القديمة كأعمال الأدبية لمعرفة اللغة والأدب وثقافة الأمة من خلال الكتابة في المخطوطة.

والهدف من عمل الفلولوجي هو المخطوطة القديمة التي تخزن التعبير عن الأفكار والمشاعر نتيجة لثقافة الأمة في الماضي. من خلال زراعة مخطوطة الفلولوجي، عالم الفلولوجي يدرس النص الكلاسيكي من أجل معرفة النص على أكمل وجه ممكن، ثم وضعها في السياق التاريخي لأمة. من خلال دراسة حالة النص كما هو، يمكن الكشف عن النص تماما. (لوبس، ٢٠٠١ : ٦)

كثيرا ما من المساهمات العلمية من العلماء السابقين وخاصة في التخصصات الإسلامية مثل الفقه، التوحيد، التسوف وغير ذلك. ولكن ليس الكثير من المخطوطات التي تحتوي على لوجيك أو في علم الإسلام يسمى بعلم المنطق. أساس دراسة لوجيك\منطق هو أن تكون قادرة على التفكير بصراحة حتى أن ينقل الشخص إلى النتيجة الصحيحة، لأن الحقيقة دون أساس المنطق هو حقيقة صدفة أو غير مؤكد. (بسيق، ٢٠١٤ : ٧)

في مرحلة الجرد من المخطوطة، وجد الباحث واحدة من المخطوطات بعنوان المطلع من قبل ابو يحيى زكريا الانصاري.

هذه المخطوطة هي مخطوطة عربية مخزنة في المكتبة الوطنية لاندونيسيا (ينري) جاكرتا.

في دراسة استكشافية، ووجد الباحث مجموعة متنوعة من الاخطاء الكتابية التي تجعل القراء صعوباتا في فهم النص والمحتوى الواردة فيه. مثل كتابة "نسعين" يجب ان يكون مكتوبة بكلمة "نستعين" والتي تعني "نطلب المساعدة". الكتابة الاخرى هي ايضا مثل كلمة "الامام" التي ينبغي ان تكون مكتوبة بكلمة "الامام" وهو ما يعني "زعيم". و هذا يمكن ان تجعل من الارتباك وسوء الفهم في فهم محتوى ومضمون النص. يحتوي مخطوطة "المطلع" على ملخص لعلم المنطق الذي يمكن تصنيفه في خمسة (اللفظ، الكلية الخمس، التصورات، القضية، والقياس) بفهم اكثر تفصيلا وهو الشرح الاخر لايساغوجي من قبل الشيخ اثيرالدين الابهرى. احد تفسيراته يتحدث عن الكلية الخمس في منطق ارسطو، يمكن ان يسمى هذا ببيرديكيل.

يقول ارسطو ان هناك اربعة انواع ببيرديكيل، وهي بروبيوم، والتعاريف، جنس، واكسيدين. ويقترح بروفييري، الفيلسوف الافلاطوني الجديد، خمسة انواع ببيرديكيل، وهي جنس، والانواع، والاختلافات، بروبيوم، واكسيدين. وفقا للبروفيري يجب ان تكون العلاقة بين الموضوع والمسند واحدة من خمسة انواع ببيرديكيل المذكورة.

وبعبارة اخرى، المسند هو قد يكون جنس، والانواع، والاختلافات، بروبيوم، او اكسيدين من هذا الموضوع. وينبغي ان نتذكر ان التصنيفات ببيرديكيل المذكور لا تتضمن مصطلحات خاصة لان المنطقيين التقليديين يجادلون بان مصطلحات محددة لا يمكن ان يكون مسندا (بارتاب ١٩٦٤ : ٢٤)

ويرجع سبب اهتمام الباحث بمخطوطة المطلع لانه لا يدرس فقط من الناحية الفلولوجي، مثل الوصفات والتحريرات، بما في ذلك المعلومات الواردة في النص على ملخص المنطق. و يدرس مخطوطة "المطلع" وجود النصوص الاخرى مترابطة مع نظرية السيميائية المتشابكة، جوليا كريستيفا. من بينها تحتوي على الكلية الخمس/ بيرديكيل التي لها صلة بعمل ارسطوا عن المنطق، اورغانون.

لان كل النص يشير الى النصوص الاخرى (كيلان، ٢٠٠٩: ٢٢٨). ووجد الباحث مثالا واحدا على نفس النص في مخطوطة "المطلع" مع النصوص المرجعية الاخرى مثل التوفيك التي هي جزء من ارغانون، على النحو التالي:

أَمَّا مَقُولٌ فِي جَوَابِ مَا هُوَ بِحَيْثُ الشَّرِكَةِ الْمَحْضَةِ
كَالْحَيَوَانَ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْإِنْسَانِ وَالْفَرَسِ. وَهُوَ الْجِنْسُ (المطلع،
صفحة ٦)

"جنس ما هو المسند في فئة جوهر عدد من الأشياء التي تظهر الاختلافات في النوع" (توفيك. الكتاب الأول، الجزء الخامس)

على إيساغوج بروفييري: "هذا الجنس هو الذي هو مبني على أشياء كثيرة مختلفة في الأنواع، في الإجابة على "أي الشيء؟". (ايساغوجي. الفصل الثاني)

من الوصف أعلاه، وقد أثبتت النصين (التوفيك وإيساغوجي) من البيانات والمناقشات أو صيغة مماثلة فيما يتعلق بالمنطق خاصة في الفصل الكلية الخمس / بيرديكيل الواردة في المخطوطة المطلع. لذلك، بوجود هذه المعادلات، فهذا يشمل نوع التبديل للتأكيد (تأكيد).

وهكذا، يركز هذا البحث على مخطوطة المطلع لدراسة التناسي مع مرقبة الفلولوجي في شكل وصف وتحرير النص وكذلك تحليل المحتوى الذي سكب في هذه الرسالة بعنوان: "منطق أرسطو في مخطوطة المطلع" بعمل أبو يحيى زكريا الأنصاري".

الفصل الثاني: تحديد البحث

وبناء على خلفية البحث المذكورة ، فإن تحديد البحث في هذه الرسالة هي كما يلي:

١. كيف وصف مخطوطة المطلع؟
٢. كيف تحرير النص في مخطوطة المطلع؟
٣. كيف يرتبط المنطق الأرسطي في مخطوطة المطلع بنصوص إيساغوج والتوفيك؟

الفصل الثالث: أغراض البحث وفائدته

١. أغراض البحث
واستنادا إلى تحديد المسألة أعلاه، فإن الغرض من هذا البحث كما يلي:
 - أ. تقديم وصف مخطوطة المطلع
 - ب. تقديم تحرير مخطوطة المطلع
 - ج. معرفة علاقة المنطق لأرسطو في مخطوطة المطلع مع إيساغوج و توفيك

٢. فائدة البحث

ومن المتوقع أن توفر نتائج هذه الدراسة الفوائد التالية:

من الناحية النظرية، فإن نتائج هذه الدراسة يمكن استخدامها كمخزون لفلولوجي وإثراء المعرفة لعلم المنطق، في شكل تحرير نص المخطوطة المطلع" والقيم الواردة فيه ومن الناحية العملية، من المتوقع أن تستخدم نتائج هذه الدراسة كمصدر للمعرفة للمجتمع

الفصل الرابع: الدراسة السابقة

يجب أن يكون للبحث القصد لأن العنصر هو أولي العنصر الأكثر في البحث. كان هناك كثير من بحث الفلولوجي يدرس المخطوطات العربية وغير العربية (بيغون، الجاوية والماليزية). كما هو الحال مع المخطوطة التي سيتم دراستها أي المخطوطة المطلع فلهذه جاذبية خاصة بالنسبة لبعض الناس للبحث. في هذه الدراسة كان القصد هو مخطوطة المطلع "وقد تمت دراسة هذه المخطوطة باستخدام دراسة الفلولوجي مع نهج التناسية جوليا كريستيفا. ولم يدرس هذه المخطوطة بأعداد كبيرة من قبل الباحثين السابقين.

وسيركز هذا البحث على النظر في العلاقات المتشابهة لمخطوطة المطلع والكتب المنطقية الكلاسيكية. النظرية المستخدمة في هذا البحث هي النظرية التناسية التي اقترحتها جوليا كريستيفا. وأسباب اختيار نظرية التناسية التي اقترحتها جوليا كريستيفا، لأن جوليا كريستيفا هو المنشئ لهذا المصطلح من الناحية النظرية، بجانب ذلك، نظرية جوليا كريستيفا التناسية هي النظرية الأنسب ينظر من موضوع الدراسة الذي اختار المؤلف، وهي العمل الأدبي في شكل النثر.

وهكذا، يعتزم الباحث لدراسة مخطوطة المطلع مع النظرية التناسية. تهدف هذه الدراسة إلى المساهمة في الحفاظ على أحد التراث الثقافي للمخطوطة مع تمثيل الانضباط القائم.

الفصل الخامس: الإطار النظري

وفيما يتعلق بهذه الدراسة، سيبحث الباحث مخطوطة "المطلع" باستخدام الدراسات الفلولوجية باستخدام منهج التناصري يستند إلى نظرية جوليا كريستيفا.

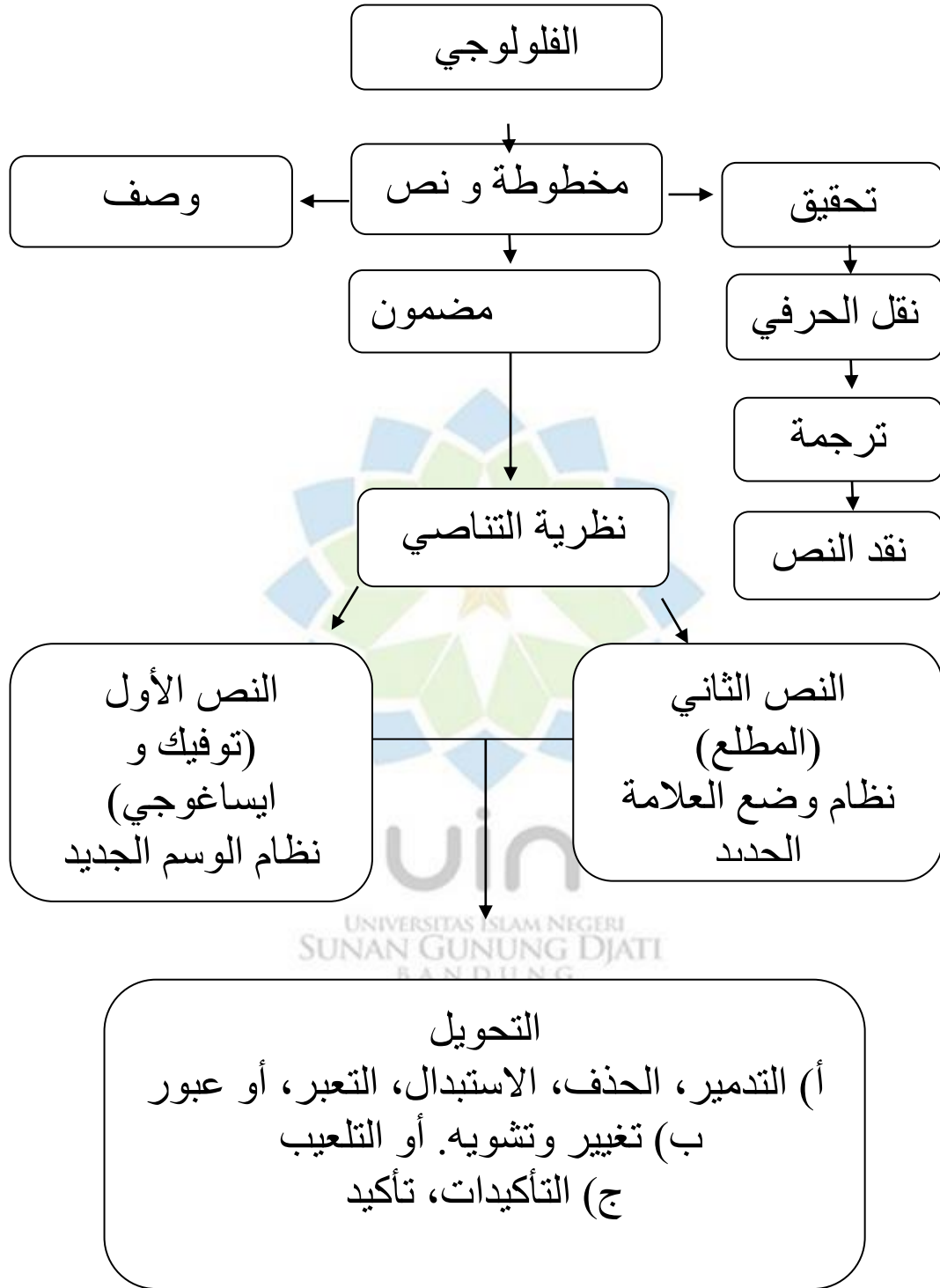
الفلولوجي لديها العديد من المراحل ولكل طريقة، مثل الوصف، والتحرير، والترجمة. في مرحلة الوصف، الطريقة المستخدمة هي طريقة وصفية مع عدة أنماط مثل عنوان المخطوطة واسم المؤلف وعمر المخطوطة وما أشبه ذلك. في مرحلة تحرير النصية، يستخدم الباحث الطريقة القياسية. هذا تتوافق للكلمة بريد (١٩٩٤ : ٦٧)، أن الطريقة القياسية المستخدمة عندما تعتبر المخطوطة القياسية تستخدم على أنه المخطوطة العادية، لذلك ليس هناك حاجة لمعاملة خاصة. حتي لا تحتاج إلى أي معاملة خاصة. وبصرف النظر عن كونه المخطوطة الواحدة، الطريقة القياسية أو النقد أيضا تصحح الأخطاء الصغيرة. و يتم تعديل الهجاء بالأحكام المنطبقة. بريد (١٩٩٤ : ٦٨)

في المرحلة الترجمة، يستخدم الباحث نمط الترجمة نصف الحرة. قام الباحث بترجمة فكرة الكتابة من خلال عدم الارتباطه بترتيب كلمة لكلمة (لوبيس، ٢٠٠٧ : ٨٨-٨٩). بالقصد أن الترجمة هي قادرة على التعبير عن المعنى أو الرسائل النصية بسهولة ودقة.

في رأيه، أكدت كريستيفا أن كل نص الأدبي هو الاقتباس، الامتصاص أو التغيير من النصوص الأخرى (برادوبو، ٢٠١٣ : ١٦٧). استخدم الباحث منهج التناصري جوليا كريستيفا، لأن كل النص له معنى المرجعي بسبب التركيب الرمزي للغة (كيلان، ٢٠٠٩ : ٢٢٧) على البحث الخصوص

وهو الكاية الخمس مع النصوص السابقة، مع مخطط على النحو التالي:





فصل السادس: مناهج وخطوات البحث

1. منهج البحث

وبوجه عام، استخدم بحث الفيلولوجي الطريقة النوعية. و هي الطريقة التي تتركز على فهم متعمقا للمشكلة بدلا من النظر إلى مشكلة البحث التعميم. ويفضل هذه طريقة البحث على استخدام تقنيات تحليل متعمق (تحليل متعمق) انه يدرس حالة المشاكل التي قضية فقضية. لأن المنهجية النوعية تعتقد أن طبيعة المشكلة سوف تختلف مع طبيعة المشاكل الأخرى. والغرض من هذه المنهجية ليست التعميم ولكن الفهم المتعمق للمشكلة. ويهدف البحث النوعي إلى تقديم فئات موضوعية وفرضيات البحثية النوعية.

علم الفلولوجي لديه العديد من المناهج المفترضة استنادا إلى عدد من المخطوطات، سواء كانت مفردة أو الجمع. لأن هذه المخطوطة مفرد. فاستخدم النسخة القياسية التي يمكن أن تحصل تحرير النص حتي تحلل مع الدراسات العلمية الأخرى كالأدب، علم اللغة، الأنثروبولوجيا والزراعة وغير ذلك. أما بالنسبة لعدة مراحل في الطريقة القياسية المستخدمة في البحث الفلولوجي، على النحو التالي:

شوط الأول تجميع البيانات تحتوي جرد المخطوطات، (قال جمارس ٢٠٠٢ : ١٠)، تجميع البيانات تنفذ بالدراسة المكتبة و مجال العمل. دراسة المكتبة تنفذ لتجميع المعلومات التي تتعلق بمخطوطات المطع التي في مجموعات المخطوطات. مجال العمل تنفذ لكسب المكونات التي مطلوبا في البحث بالإتصال النافذون

المرحلة الثانية، تحويل البيانات باستخدام المنهج التحليل، وتصف مخطوطة "المطلع" بالنمط، من بين أمور أخرى: عنوان المخطوطة، واسم المؤلف، وعدد المخطوطة، والودع، وأصل

المخطوطة، وحالة المخطوطة، وحجم المخطوطة، وحجم النص، وسماكة المخطوطة، وترقيم الصفحات، ونوع الكتابة، وطريقة الكتابة،

المرحلة الثالثة، الطبعة النقدية (الطبعة الحرجة) عن طريق القيام ببعض التحسينات. مثل الطرح، الإضافة، استبدال الكلمة، تقسيم الفقرة. بقدر ما يمكن مسؤله (فتح الرحمن، ٢٠١٥ : ٧٩). ويهدف النشاط النقد النصي لتحصيل النص أقرب إلى النص الأصلي. في هذه المرحلة سوف تتحمل تحرير نص المخطوطة باستخدام الطريقة القياسية. أما بالنسبة للأشياء للقيام بها في هذه الطريقة، على النحو التالي:

١. نقل النص؛

٢. تصحيح أخطاء النص.

٣. تقديم كتابة التحسن.

٤. التعليق؛

٥. تقسيم النص في عدة أقسام

المرحلة الرابعة، ترجمة النص. في مرحلة الترجمة من هذا النص، يستخدم الباحث نمط الترجمة شبه الحرة، بالقصد أن الترجمة هي قادرة على التعبير عن المعاني أو الرسائل النصية بسهولة وبشكل شامل. ويرجم الباحث فكرة الكتابة عن طريق عدم ارتباطها بترتيب كل كلمة حرفيا.

بعد تحليلها فيلولوجيا. يمكن ربط استخدام نتائج الدراسة بنهج منفصل. في هذه الحالة، استخدم الباحث نظرية التناسي جوليا كريستيفا السيميائية لتحليل مخطوطة "المطلع" مع المنطقين الكلاسيكين وهي التوفيك وإيساغوجي

٢. خطوات البحث

أ. مصدر البيانات

مجموعة البيانات في هذا البحث مستخدمة بدراسة المكتبية، والتي تجمع المعلومات المتعلقة بمخطوطة المطع والنصين الكلاسيكين هما إيساغوج والتوفيك.

ب. أجناس البيّنات

أجناس البيّنات المستخدمة في هذه الدراسة هي الخطاب في المخطوطة المطع"

ج. طريقة تجميع البيّنات

طريقة تجميع البيّنات في هذا البحث تنفذ طريقة الملحوظة و الدراسة المكتبية. أمّا خطواته كما يلي:
ا) القراءة المتكررة لمخطوطة ا بعناية ودقة.
ب) وضع علامات وتصنيف عدة أجزاء من الكلمات والجمل والخطابات المتعلقة بالكليات الخمسي، في مخطوطة المطع. ثم ترتبط بتوفيك و إيساغوجي.
ج) سجل الظهر (كلمة أو جملة أو فقرة). لى شكل تحليل البيّنات المتعلقة بالمناقشة (في المطع، التوفيك و إيساغوج) مع نهج التناصي جوليا كريستيفا.

د. تحليل البيّنات

تستخدم تحليل البيّنات في هذا البحث بالنهجين. أولاً، النهج الفلولوجي الذي يشمل الوصف، والانتقادات وبتحرير النص و ترجمة النص نص المطع. ثانياً، النهج التناصري من جوليا كريستيفا لربط الفكر والمناقشة أو فكرة المنطق وخاصة كليات الخمسي مع النصوص المختلفة.
يحدث هذا بسبب وجود النص هو امتصاص أو تغيير النصوص الأخرى

فصل السابع: هيكل البحث

لأن تسهّل المباحثة في هذا البحث, يستخدم الباحث التنظيم كما يلي:

الباب الأول:المقدمة

هذا الباب يحتوي خلفية البحث, تحديد البحث, أغراض البحث وفوائده, تفتيش المكتبة, الإطار النظري, منهج البحث وخطواته الذي يشمل مصدر البيانات و أجناسها و طريقة تجميعها و تحليلها وتنظيم البحث.

الباب الثاني: الإطار النظري

هذا الباب يحتوي عن نظرية القياسيةيعني وصفية المخطوطات, إنتقاد النصوص, تحقيق النصوص, نقل الحرفي, التّرجمة, والنّظري السيميائية الحرفيّة جوليا كريستيفا, التي استخدام الباحثلتحليل المحتويات.

الباب الثالث : وصفية المخطوطة و تحقيق النص

هذا الباب يحتوي استعمال مخطوطة المطلع و هو وصفية المخطوطة و مقدمة تحقيق النص, تقديم النص (طبعة النص), ترجمة النص و جهاز النقد.

الباب الرّابع : دراسة التناسية

هذا الباب بحتوي عن دراسة التناسيةكلية الخمسي في مخطوطة المطلع و هي الجنس, النوع , الفصل, العرض العام و العرض الخاص مع علاقتها ببيردكبل الموجودة في النّصوص المنطيقية القديمةو هي الايساغوجي و التوفيك

الباب الخامس:الخاتمة

و هذا باب الخاتمة يحتوي النّتائج والإقتراحات



uin

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG